

MAN Truck & Bus AG



MAN Truck & Bus AG Postfach 44 02 58 90207 Nürnberg

Gazpromneft Lubricants Ltd.
Antonida Tarantina
14/3, Krzhizhanovskogo str.
117218 Moscow
Russia

Unser Hausruf	Unser Telefax	Abt/Kürzel	E-Mail	Nürnberg,
0911 420-2713	0911 420-1928	EPTAO, Dawidczak	Andrea.Dawidczak@man.eu	16.03.2016

Approval of:	super high performance diesel engine oil
to works standard	M 3275-1 (Multigrades)
Start of approval:	16.03.2016
End of approval:	15.03.2019
Validity:	worldwide

Dear Sir/Madam,

We are pleased to inform you that the product with the designation

Gazpromneft Diesel Prioritet 15W-40
SAE 15W-40

has been approved under MAN approval number TUC 0096/16

This approval expires automatically

- if the formulation is changed
- if there are negative results from the field

Changes of any kind in the formulation must be reported to MAN Truck & Bus AG immediately in writing and may require a new approval process, for which the manufacturer must make an application.

Vorsitzender des Aufsichtsrates: Rupert Stadler
Vorstand: Joachim Drees (Vorsitzender), Jan-Henrik Lafrentz,
Bernd Meierhofer, Dr. Carsten Intra, Jochen Schumm,
Ulf Berkenhagen, Heinz-Jürgen Löw

Sitz der Gesellschaft: München
Commerzbank Aktiengesellschaft, Dachau BLZ 700 400 41 Konto 1450600
IBAN: DE33 7004 0041 0145 0600 00 BIC: COBADEFFXXX
Stadtsparkassen München BLZ 701 500 00 Konto 89104400
IBAN: DE36 7015 0000 0089 1044 00 BIC: SSKMDEMM

Registergericht: Amtsgericht München HRB 86 963 | USt-IdNr. DE811125281

MAN Truck & Bus AG
Postfach 44 02 5 90207 Nürnberg
Vogelweiherstraße 33 90441 Nürnberg
Telefon +49 911 420-0 oder -Durchwahl
Telefax +49 911 420 446522

Wagenladungen: Nbg.-Rbf.
Lkw-Sendungen: Nbg.- Vogelweiherstr. 33

www.man-mn.com
Ein Unternehmen der MAN Gruppe



The manufacturer or supplier must apply for an extension of the approval in writing. The application must contain confirmation that the formulation is unchanged. In the case of rebrands a written declaration of consent from the previous supplier must be submitted as well.

If the extension is not applied for in good time within the approval period (at the latest two months prior to expiry of the approval), the supplier approval and all rebrands will be deleted from the publicly accessible service product database on the day of expiry of the approval. After expiry of the approval period the product approval can be continued only by way of a new approval procedure, for which a charge will be made.

Yours faithfully,

MAN Truck & Bus AG

i.V.

i.V.

Vorsitzender des Aufsichtsrates: Rupert Stadler

Vorstand: Joachim Drees (Vorsitzender), Jan-Henrik Lafrentz,
Bernd Meierhofer, Dr. Carsten Intra, Jochen Schumm,
Ulf Berkenhagen, Heinz-Jürgen Löw

Sitz der Gesellschaft: München

Commerzbank Aktiengesellschaft, Dachau

IBAN: DE33 7004 0041 0145 0600 00

Stadtsparkassen München

IBAN: DE36 7015 0000 0089 1044 00

BLZ 700 400 41 Konto 1450600

BIC: COBADEFFXXX

BLZ 701 500 00 Konto 89104400

BIC: SSKMDEMM

Registergericht: Amtsgericht München HRB 86 963 | USt-IdNr. DE811125281

MAN Truck & Bus AG

Postfach 44 02 5 90207 Nürnberg

Vogelweiherstraße 33 90441 Nürnberg

Telefon +49 911 420-0 oder -Durchwahl

Telefax +49 911 420 446522

Wagenladungen: Nbg.-Rbf.

Lkw-Sendungen: Nbg.-Vogelweiherstr. 33

www.man-mn.com

Ein Unternehmen der MAN Gruppe



ОАО "АВТОДИЗЕЛЬ" (ЯМЗ)

150040, Россия, г. Ярославль
пр. Октября, д 75
тел./факс (4852) 58-81-24
e-mail: Motor_ymz@gaz.ru
www.gazgroup.ru

ООО "Газпромнефть-смазочные материалы"

117647, г. Москва, ул. Профсоюзная, д.125А
тел.: +7(495) 642-99-89
факс: +7(495) 642-99-89 (*2142)
e-mail: lubricants@gazprom-neft.ru
www.gazpromneft-oil.ru

Одобрение на Gazpromneft Diesel Prioritet SAE 10W-30, 10W-40, 15W-40, 20W-50 API CH-4/SJ

Настоящим ОАО "Автодизель" подтверждает, что моторные масла: Gazpromneft Diesel Prioritet SAE10W-30, 10W-40, 15W-40, 20W-50, API CH-4/SJ по СТО 84035624-062-2012 производства ООО "Газпромнефть-СМ" испытаны (отчет ЯГТУ №14/15 от 30.10.2015г.), отвечают требованиям РД 37.319.034-12 к маслам группы ЯМЗ-5-06 и одобрены к применению в двигателях производства ОАО "Автодизель" экологических классов 0...3.

Производитель	Тип одобрения	Масло	SAE
ООО "Газпромнефть-СМ"	Допуск	Gazpromneft Diesel Prioritet	10W-30
			10W-40
			15W-40
			20W-50

Примечания:

- 1 – Срок действия одобрения 3 года
- 2 - ООО "Газпромнефть-смазочные материалы" несет ответственность за качество масел

Ярославль, "30" 10 2015г.

Директор по развитию

Н.Л. Шамаль



Директор инженерно-конструкторского центра

Д.С. Мокроусов

ПУБЛИЧНОЕ АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО «КАМАЗ»
НАУЧНО – ТЕХНИЧЕСКИЙ ЦЕНТР

ЗАКЛЮЧЕНИЕ О ДОПУСКЕ К ПРИМЕНЕНИЮ

Моторные масла серии Gazpromneft Diesel Prioritet
SAE 10W-30, 10W-40, 15W-40, 20W-50 API CH-4/SJ
СТО 84035624-062-2012 (с изм. 1-5)
производства ООО «Газпромнефть-СМ»
[REDACTED]

ОСНОВАНИЕ
ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ: ОТ 37.104.17.5585 - 2015

Испытания моторных масел серии Gazpromneft Diesel производства
ООО «Газпромнефть-СМ»

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ: Двигатели «КАМАЗ» уровня ЕВРО-3, Евро-4
(наименование узла, агрегата)

ДОПУСКАЕТСЯ НА СРОК: до сентября 2019 г.

РЕКОМЕНДАЦИИ
ПО ПРИМЕНЕНИЮ: Согласно «Руководству по эксплуатации»

Главный конструктор ПАО «КАМАЗ»



 Д.Х. Валеев

Главный конструктор по двигателям

 А.С. Куликов





Серия А1

A1N0000479

**Ассоциация
Автомобильных Инженеров**
СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ААИ-ГСМ

СВИДЕТЕЛЬСТВО
СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ
№ РОСС RU.АЖ01.ММ00022

Продукт: Моторные масла «Gazpromneft Diesel Prioritet» API CH-4/SJ
[REDACTED] по СТО 840356024-062-2012

Производитель: ООО «Газпромнефть-СМ»
г. Москва, ул. Профсоюзная д.125А

Испытан: по методам, предусмотренным стандартом
Ассоциации Автомобильных инженеров СТО 003
«Масла моторные для Автомобильных двигателей. Классификация,
обозначение и технические требования».

Отвечает требованиям: стандарта СТО 003 и по эксплуатационным
свойствам соответствует группе:
Д5 – масла для дизельных двигателей.



Изготовитель имеет право использовать
при маркировке продукта знак и индексацию ААИ

Состав и технические характеристики продукта
зарегистрированы в Реестре ААИ № 15-022
от 9.10.2015

Срок действия свидетельства до 19.10.2017 г. М.П.

Президент ААИ

Д.А. Загарин

Руководитель органа, эксперт

А.Н. Первушин

125438, Москва, ул. Автомоторная, д.2, ФГУП «НАМИ» ААИ
Тел. (495) 456-61-29, 456-31-41, Факс 454-04-71



ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ СВЕДЕНИЯ

Состав моторных масел «Gazpromneft Diesel Prioritet» API CH-4/SJ
[REDACTED] по 840356024-062-2012

Компоненты	SAE 10W-30	SAE 10W-40	SAE 15W-40
[REDACTED]			



« 19 » 10 2015 г.


(подпись)


Состав масел Gazpromneft Diesel Prioritet по СТО 84035624-062-2012
[REDACTED]

Компоненты	10W-30	10W-40	15W-40	20W-50
[REDACTED]				

Срок действия свидетельства до 28.09.2019 г.



« 04 » 07 2017 г.


(подпись)